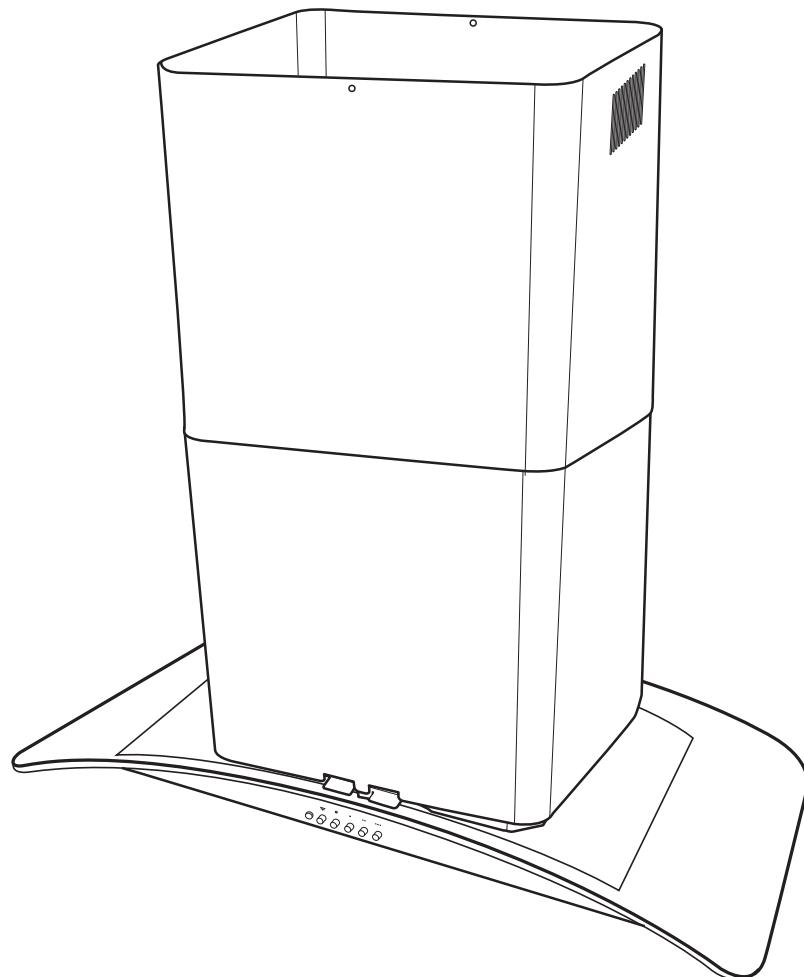


# Use & care guide

# Guia de uso y cuidado

# Guide d'utilisation et d'entretien

36" and 42" Island Range Hood



# 30 Trouver des informations

## Table des matières

Veuillez lire et conserver ce manuel.....	30
Conservez-le à des fins de référence rapide .....	30
Consignes de sécurité importantes .....	30
Spécifications électriques.....	32
Conditions prévues d'utilisation .....	33
Pièces fournies .....	33
Installation de la hotte .....	34
Utilisation.....	40
Nettoyage et maintenance .....	40
Informations techniques .....	41
Dépannage.....	41
Protection de l'environnement.....	41
Garantie.....	42

## Veuillez lire et conserver ce manuel

Nous vous remercions d'avoir choisi **Frigidaire**, la nouvelle marque haut de gamme d'appareils ménagers.

Ce manuel d'utilisation et d'entretien s'inscrit dans le cadre de notre engagement envers la satisfaction des clients et la qualité des produits pendant toute la durée de vie de votre nouvel appareil.

Votre achat représente à nos yeux le début d'une relation.

Afin que nous puissions rester à votre service, veuillez utiliser cette page pour consigner toute information importante concernant le produit.

## Conservez-le à des fins de référence rapide

Date d'achat

---

Numéro de modèle

---

Numéro de série

---



### REMARQUE

L'enregistrement de votre appareil auprès de **Frigidaire** nous permet de mieux vous servir. Vous pouvez l'enregistrer en ligne sur le site Internet [www.frigidaire.com](http://www.frigidaire.com) ou en nous envoyant la carte d'enregistrement de votre produit par la poste.

## Questions ?

Pour bénéficier du service d'assistance téléphonique sans frais aux Etats-Unis : **1-800-944-9044** ou au Canada : **1-800-265-8352**

Pour le service d'assistance en ligne et tout renseignement sur Internet relatif à la production, visitez <http://www.frigidaire.com>

## Consignes de sécurité importantes

N'essayez pas d'installer ou de faire fonctionner cet appareil avant d'avoir lu les consignes de sécurité de ce guide. Les éléments de ce manuel ayant un rapport avec la sécurité sont signalés par les inscriptions **Danger**, **Avertissement** ou **Attention** selon le type de risque.

## Définitions

 Ceci est un symbole d'alerte de sécurité. Il permet de vous avertir de dangers potentiels de blessures personnelles. Conformez-vous à tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole afin d'éviter une situation pouvant entraîner des blessures ou la mort.



### DANGER

**DANGER** indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



### AVERTISSEMENT

**AVERTISSEMENT** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.



### ATTENTION

**ATTENTION** indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou légères.

## Consignes de sécurité importantes

### → IMPORTANT

Indique une information importante mais non liée à un danger, relative à l'installation, au fonctionnement ou à la maintenance.

### Sécurité des enfants

Matériaux d'emballage :

- Les cartons recouverts d'un tapis, d'un couvre-lit ou d'une feuille de plastique peuvent former une chambre étanche et faire suffoquer un enfant.
- Retirez le film de protection qui recouvre l'appareil avant de le mettre en service.
- Détruisez ou recyclez le carton de l'appareil, les sacs en plastique, ainsi que tout autre matériau d'emballage externe immédiatement après avoir déballé l'appareil. Les enfants ne doivent jamais jouer avec ces articles. **Danger de suffocation !**



### → IMPORTANT

LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT D'INSTALLER ET D'UTILISER CE MATÉRIEL.

L'INSTALLATION DOIT SE CONFORMER A TOUTES LES RÉGLEMENTATIONS LOCALES.

**IMPORTANT** : Conservez ces instructions pour l'inspecteur électrique.

**INSTALLATEUR** : Remettez les instructions de l'appareil au propriétaire.

**PROPRIÉTAIRE** : Conservez ces instructions pour consultation ultérieure.

### ⚠ DANGER

Coupez toujours l'électricité au niveau du secteur pendant l'installation et la maintenance, par exemple lors du remplacement d'une ampoule.



### AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, suivez ces instructions :

- **POUR UTILISATION RÉSIDENTIELLE UNIQUEMENT.**
- Utilisez uniquement cet appareil dans le cadre prévu par le fabricant. Si vous avez des questions, veuillez contacter le fabricant.
- La pose de la hotte et les travaux d'électricité doivent être effectués par des personnes qualifiées en respectant tous les codes & normes applicables, y compris ceux ayant trait à la résistance au feu.
- Pour éviter les refoulements, l'apport d'air doit être suffisant de manière à brûler et à évacuer, par le conduit de fumée (cheminée), les gaz produits par les appareils à combustibles. Respectez les directives du fabricant de l'appareil de chauffage et les normes de sécurité, notamment celles publiées par la National Fire Protection Association (NFPA), la American Society for Heating, les Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les codes des autorités locales.
- Lors de la découpe ou du perçage d'un mur ou d'un plafond, veillez à ne pas endommager le câblage électrique ou d'autres équipements non apparents (ex. conduites de gaz).
- Les systèmes d'évacuation doivent toujours décharger l'air à l'extérieur.



### AVERTISSEMENT

- Avant d'entretenir ou de nettoyer l'appareil, coupez le courant au niveau de la boîte à fusible et verrouillez cette dernière pour éviter qu'on remette le courant accidentellement. Lorsque la boîte à fusible ne peut être verrouillée, appliquer un message d'avertissement bien visible sur cette dernière.



### ATTENTION

Pour ventilation générale uniquement. NE L'UTILISEZ PAS pour aspirer des matières ou des vapeurs dangereuses ou explosives.



### ATTENTION

Pour réduire le risque d'incendie et évacuer correctement l'air, veillez à acheminer l'air aspiré par un conduit jusqu'à l'extérieur (pas dans un grenier, sous la maison, dans un garage ou dans un espace fermé).

# 32 Consignes de sécurité importantes

## Consignes de sécurité importantes

### AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie, utilisez seulement des conduits en acier. Installez cette hotte en respectant toutes les exigences spécifiées.

### AVERTISSEMENT

Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, ne raccordez aucun type de variateur de vitesse à semi-conducteurs externe à votre hotte.

### AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque d'incendie d'un plan de cuisson :

- Ne laissez jamais les unités de la surface sans surveillance lors de températures élevées. Les ébullitions provoquent de la fumée et des débordement qui peuvent prendre feu. Chauffez les huiles lentement à des températures basses ou moyennes.
- Mettez toujours la hotte n FONCTION (ON) lorsque vous cuisez à température élevée ou lorsque vous cuisinez des plats flambés (c'est à dire Crêpes Suzette, Cherries Jubilee, Peppercorn Beef Flambé).

### AVERTISSEMENT

- Nettoyez fréquemment les ventilateurs. Ne laissez pas la graisse s'accumuler sur le ventilateur ou le filtre.
- N'utilisez pas la hotte sans les filtres à graisse, ou si les filtres sont trop gras.
- Utilisez des casseroles de dimension appropriée. Utilisez toujours une batterie de cuisine adaptée à la dimension des éléments de surface.

### AVERTISSEMENT

**NE SOULEVEZ JAMAIS UNE CASSEROLE EN FLAMMES – vous pourriez vous brûler.**

### AVERTISSEMENT

Observez les consignes suivantes de manière à réduire les risques de blessures corporelles en cas d'incendie causé par de la graisse sur le plan de cuisson :

- Étouffez les flammes à l'aide d'un couvercle étanche, d'une tôle à biscuits ou d'un plateau en métal puis éteignez le brûleur. Faites attention de ne pas vous brûler. Si les flammes ne s'éteignent pas immédiatement, quittez les lieux et appeler le service des incendies.

### AVERTISSEMENT

- Ne soulevez jamais une casserole en flammes – vous pourriez vous brûler.
- N'utilisez pas d'eau, ni de linges ou de serviettes mouillés – une violente explosion de vapeur pourrait survenir.
- Utilisez un extincteur uniquement si :
  - Vous savez qu'il est de classe ABC et vous connaissez déjà son mode de fonctionnement.
  - L'incendie n'est pas très important et ne se propage pas.
  - Vous avez déjà appelé les pompiers.
  - Vous pouvez combattre l'incendie en faisant dos à une sortie.

### ATTENTION

Laissez toujours les grilles de sécurité et les filtres en place. Sans la présence de ces derniers, les parties aspirantes pourraient attirer les cheveux, les doigts ou les vêtements.

## Spécifications électriques

### IMPORTANT

Respectez l'ensemble des codes et ordonnances en vigueur.

Il est de la responsabilité du client de :

- contacter un installateur électrique qualifié.
- de veiller à ce que l'installation électrique soit adéquate et conforme au National Electrical Code, ANSI/NFPA 70, ou au CSA Standards C22.1-94, Canadian Electrical Code, Part 1 and C22.2 No.0-M91-latest edition\*\*, ainsi qu'à tous les codes et ordonnances locaux.

Si le code le permet et que vous utilisez un fil de mise à la terre distinct, il est recommandé de faire vérifier le chemin du fil par un électricien.

- Ne pas mettre à la terre à une conduite de gaz.
- Consultez un électricien qualifié si vous n'êtes pas certain que la hotte est mise à la terre correctement.
- N'installez pas un fusible dans le circuit neutre ou le circuit de mise à la terre.

## ► IMPORTANT

Conservez les instructions d'installation pour l'inspecteur électrique.

La hotte doit être connectée uniquement avec du fil en cuivre.

Il faut raccorder la hotte directement à une boîte à fusible ou à un disjoncteur par l'entremise d'une canalisation électrique en métal.

Le calibre de fil doit être conforme aux exigences du National Electrical Code ANSI/NFPA 70 (dernière édition), ou du CSA Standards C22.1-94, Canadian Electrical Code Part 1 and C22.2 No.0-M91 – (dernière édition\*\*), ainsi qu'à tous les codes et ordonnances locaux.

Il faut prévoir un connecteur de canalisation approuvé par l'UL ou la CSA à chaque extrémité de la canalisation d'alimentation (À la hotte et à la boîte de jonction).

Vous pouvez obtenir un exemplaire des normes indiquées en vous adressant à :

\* La National Fire Protection Association  
Batterymarch Park Quincy, Massachusetts 02269

\*\* La CSA International 8501 East Pleasant Valley  
Road Cleveland, Ohio 44131-5575

Alimentation :  
120 V~, 60 Hz, 15 ou circuit de dérivation 20 A

## Conditions prévues d'utilisation

- Votre hotte est uniquement prévue pour l'aspiration. Cette hotte n'est pas recommandée pour l'utilisation sur des grills internes. Ne l'utilisez pas pour aspirer des matières ou des vapeurs dangereuses ou explosives.

## Pièces fournies

N°	Pièce	Qté.
1		1
2		1

3		Cheminée inférieure et cheminée supérieure	1 + 1
4		Bride supérieure	1
5		Bride inférieure	1
6		Collet	1
7		Kit de recirculation (accessoires en option) Code Elux : FHPRK760LS	1
8		Ampoule 20 W, 120 V~, GU10 (pré-assemblée)	4
9		Boulon, rondelle en plastique, rondelle	4 jeux
10		Longue-vis (15/64 po x 2-3/4 po)	4
11		Rondelle (diamètre : 23/32 po x 1/4 po x 5/64 po)	4
12		Rondelle (diamètre : 5/32 po x 15/32 po x 3/64 po)	8
13		Ecrou M15/64 po x 3/16 po	4
14		Rondelle plate (diamètre : 7/16 po x 11/32 po x 1/64 po)	4
15		Rondelle (diamètre : 1/2 po x 1/4 po x 3/64 po)	4
16		Clé Allen	1
17		Kit de cheminée d'extension 10 po (accessoires optionnels) Code Elux : FHP10X60LS	1
18		Modèle de montage (au pochoir)	1
19		Vis courte de 9/64 po x 15/32 po	14
20		Vis courte de 1/8 po x 15/32 po	2

# 34 Installation de la hotte

## Outil/Matériel requis

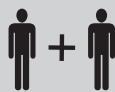
- Bande adhésive
- Serre-fils
- Ruban adhésif pour le montage du modèle
- Conduit métallique arrondi de 6 po, longueur adaptée à l'installation (5 po en option)
- Ruban de mesure
- Pince
- Gants de protection contre les bords tranchants
- Couteau
- Lunettes de sécurité
- Perceuse électrique avec mèche 5/32 po
- Collier de serrage
- Niveau à bulle
- Tournevis Phillips # 2 (Pozidrive) + torx # 2
- Coupe-fil/pince à dénuder
- Ruban-cache
- Marteau
- Scie, scie sauteuse ou scie alternative

## Installation de la hotte



### IMPORTANT

Il est recommandé que l'installation soit effectuée par deux personnes. Conformez-vous à la procédure décrite dans les consignes de montage.

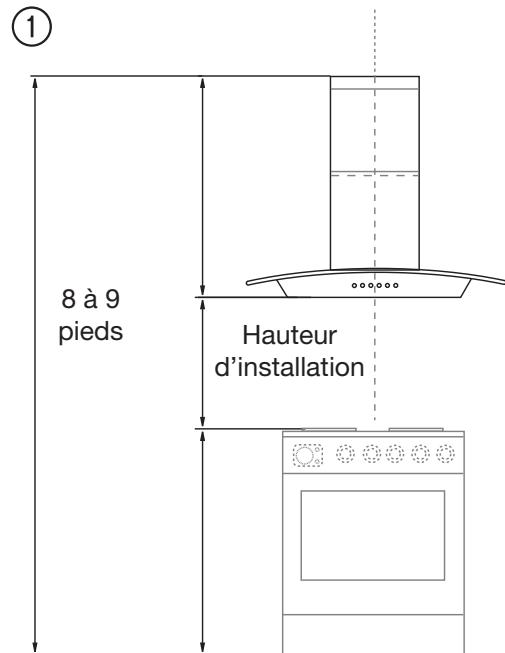


## Préparation

- La hotte d'aspiration doit être installée avant l'encadrement final et la finition murale. Cette disposition permettra de localiser avec précision les gaines et conduits d'air et le système électrique.
- L'installation sera plus facile si la hotte d'aspiration est installée avant la surface cuisson et le comptoir.

## Emplacements des gaines et conduits d'air et du câblage :

- Déterminez l'emplacement exact de la hotte d'aspiration.
- Planifiez le chemin du conduit de ventilation vers l'extérieur.
- Choisissez le circuit le plus court et le plus droit possible pour les gaines de ventilation. Pour assurer des performances satisfaisantes de la hotte, le chemin du conduit ne doit pas être plus long que 100 pieds, longueur maximale pour toute configuration de conduit.
- Reportez-vous au tableau « Directives relatives à l'installation des gaines et conduits d'air » pour calculer la longueur maximum autorisée pour les chemins de conduit vers l'extérieur (fig. ①).



## Instructions d'installation du conduit d'évacuation

- Pour des raisons de sécurité, veiller à acheminer l'air aspiré par un conduit jusqu'à l'extérieur (pas dans un grenier, sous la maison, dans un garage ou dans un espace fermé). Gardez les chemins de conduit aussi courts et droits que possible. Les courbures de conduits (coude et raccords) réduisent le flux d'évacuation d'air. Les coude et courbes en « S » produisent de mauvais résultats et sont déconseillés. Un court morceau de tuyau placé directement à la sortie de la hotte donne les meilleurs résultats. Le raccord entre le conduit et le corps de la hotte et les autres raccords doivent être le plus droits possibles.
- Par ordre de préférence, utilisez
  - 1<sup>er</sup> conduit arrondi de 6 po
  - 2<sup>ème</sup> conduit arrondi de 5 poUtilisation d'un conduit arrondi métallique flexible : limitez l'utilisation à de courtes longueurs et évitez tout écrasement au niveau des angles.
- Installez un chapeau mural avec clapet ou un chapeau de toit sur l'ouverture extérieure. Commandez le chapeau mural avec clapet ou le chapeau de toit et tout passage nécessaire à l'avance.
- Utilisez un conduit métallique arrondi de 6 po (5 po en option) exclusivement.

## Retrait de l'emballage

### **ATTENTION**

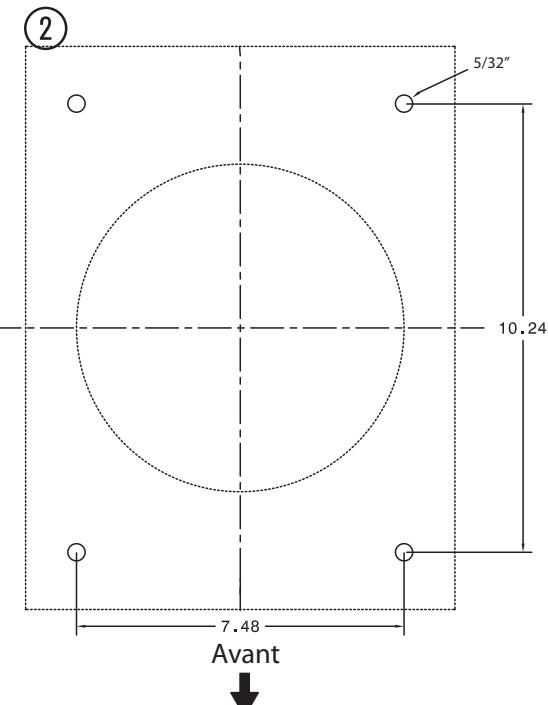
Retirez le carton avec précaution. Portez des gants de protection contre les bords tranchants.

### **AVERTISSEMENT**

Retirez la pellicule protectrice qui recouvre le produit avant toute utilisation.

## Structures de support au plafond

- Cette hotte de cuisine est lourde. Une structure et un support adéquats doivent être prévus pour tout type d'installation. L'encadrement doit supporter une charge minimale de 150 livres .
- A l'emplacement de la hotte, installez un cadre croisé de 2 po x 4 po entre les solives de plafond tel qu'illustré. (2 po x 4 po sont requis pour soutenir le poids de la hotte (fig. ②).
- Disposez du cadre croisé au plafond de manière à ce qu'il s'adapte à la structure existante (fig. ③).
- Vos solives de plafond ressembleront aux exemples suivants.



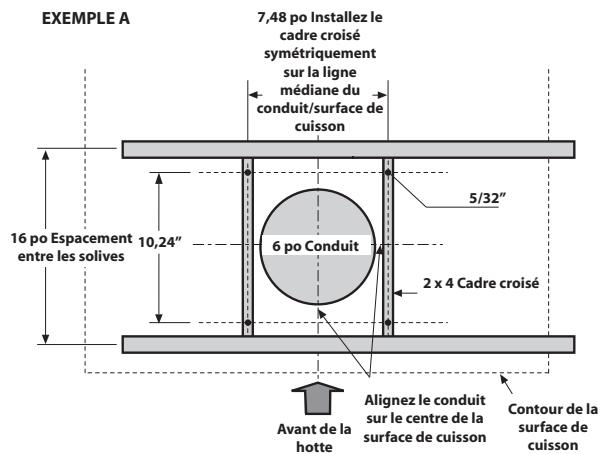
**REMARQUE:** Ne coupez pas l'ouverture du conduit illustrée sur le modèle pour l'installation de recirculation.

### **IMPORTANT**

La charpente doit être en mesure de supporter une charge de 150 livres.

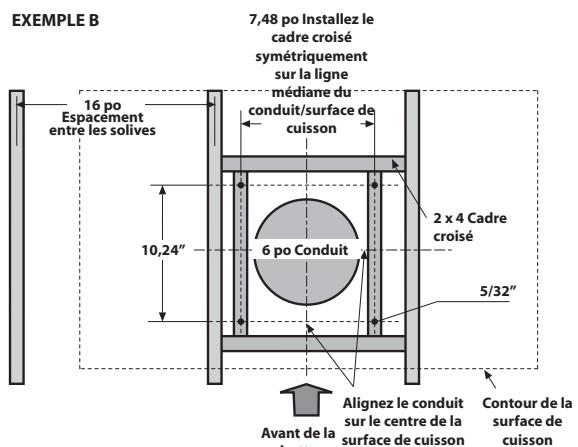
3

#### EXEMPLE A



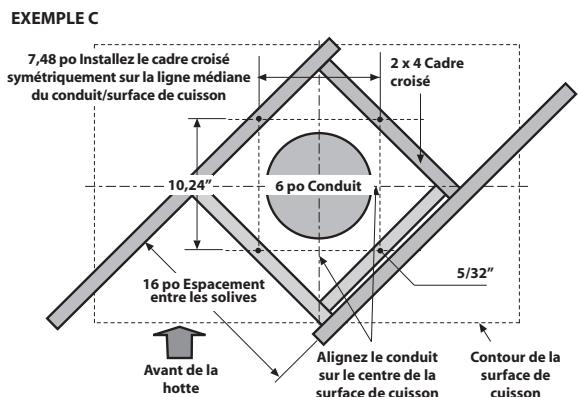
Vista superior- las vigas del techo paralelas a la parte frontal de la campana

#### EXEMPLE B



Vue de dessus-solives de plafond perpendiculaires à l'avant de la hotte

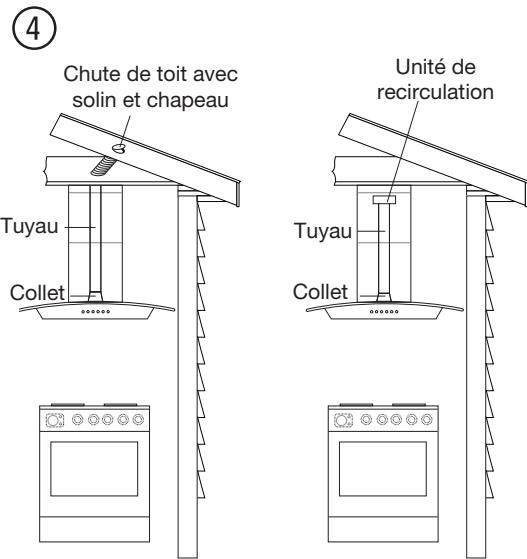
#### EXEMPLE C



Vue de dessus-solives de plafond formant un angle avec l'avant de la hotte

# 36 Installation de la hotte

## Exemples de conduits ou de recirculation de l'air possibles



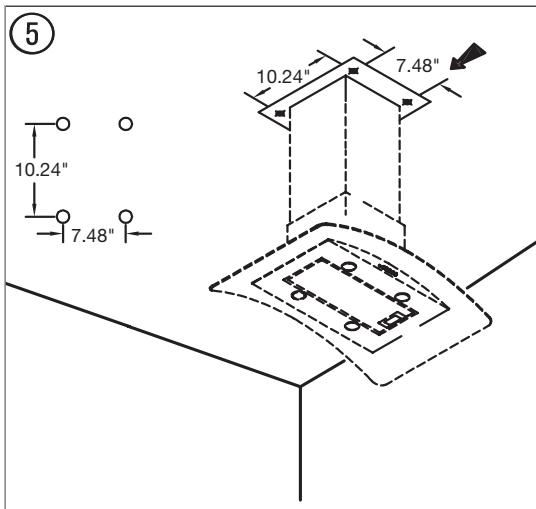
## Installation de la hotte de cuisine au plafond (Fonctionnement de l'évacuation)

### ➔ IMPORTANT

La hotte est très lourde. Une structure et un support adéquats sont indispensables pour tous les types d'installation.

### Étape 1 :

- Veillez à n'endommager aucun câble ou tuyau (par exemple conduits d'eau, de gaz, électriques ; testez les zones possibles avec un détecteur de câbles).
- A l'aide du modèle, marquez et percez 4 trous dans le plafond.
- Mesurez tel qu'ilustré sur le schéma (fig. ⑤).
- Les trous doivent être percés dans une structure de bois capable de supporter une charge de 150 livres.



### REMARQUE

Munissez-vous d'une échelle afin de pouvoir atteindre facilement le plafond.

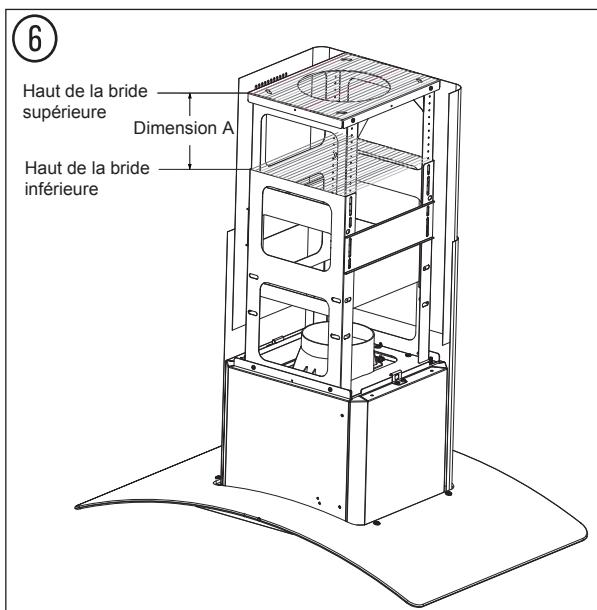
## Distance recommandée entre la hotte de cuisine et une surface de cuisson de 36 po de haut

Hauteur du plafond			
	8 pieds	9 pieds	10 pieds *1
	A*2	A*2	A*2
24"	6-25/32"		
25"	5-25/32"		
26**3	4-25/32"		
27**3	3-25/32"		
28**3	2-25/32"		
29**3	1-25/32"	13-25/32"	13-25/32"
30**3	25/32"	12-25/32"	12-25/32"
31**3		11-25/32"	11-25/32"
32**3		10-25/32"	10-25/32"
33"		9-25/32"	9-25/32"
34"		8-25/32"	8-25/32"
35"		7-25/32"	7-25/32"
36"		6-25/32"	6-25/32"

\*1 avec un kit d'extension de cheminée de 10 pouces (non fourni) (17). Veuillez appeler Electrolux au 1.800.944.9044 pour commander ce kit.

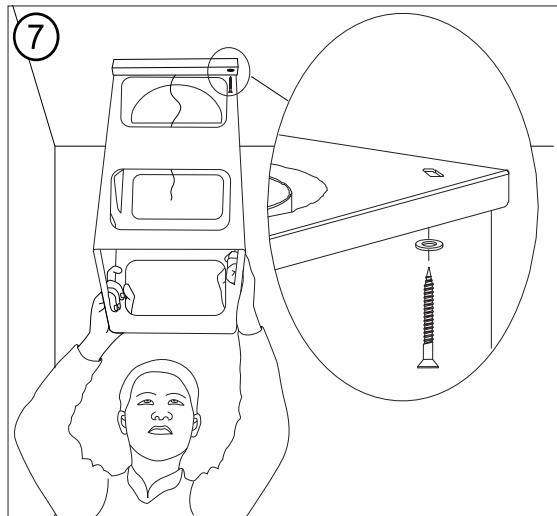
\*2 La « Dimension A » dans le tableau représente la hauteur du haut du bride supérieure jusqu'au haut du bride inférieure (fig. ⑥).

\*3 Hauteur de montage recommandée.



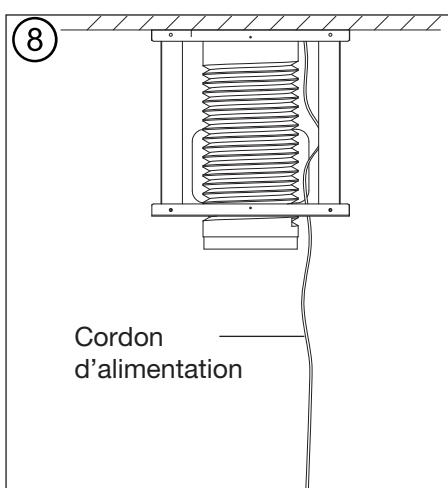
## Étape 2 :

- Montez la bride supérieure (4) sur le plafond à l'aide de 4 jeux de longues-vis (10) et de rondelles (11) (fig. ⑦).
- Assurez-vous que le câble d'alimentation de la hotte de cuisine passe à l'intérieur du support.



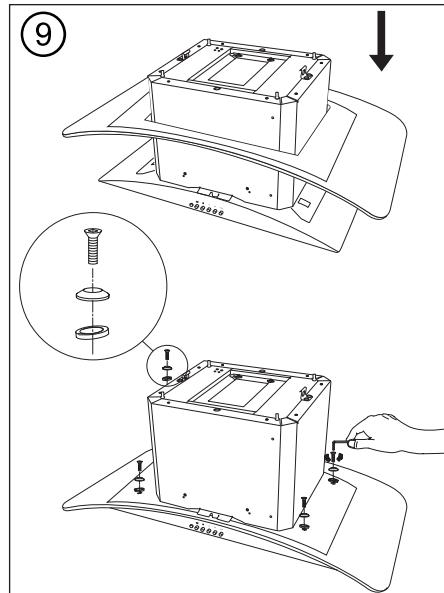
- Selon la hauteur du plafond, prévoyez une longueur adéquate de câble d'alimentation. Référez-vous au tableau et à la fig. ⑧ ci-dessous.

Hauteur du plafond			
	8 pieds	9 pieds	10 pieds
Longueur du câble d'alimentation	3,3 pieds	4,3 pieds	3,3 pieds



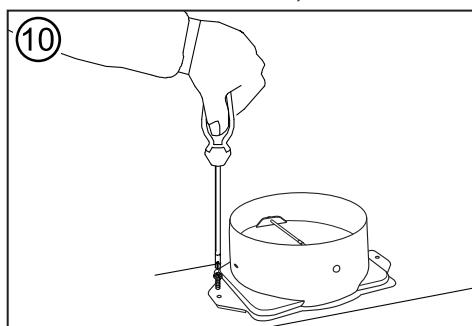
## Étape 3 :

- Montez le plafonnier en verre (2) sur la hotte (1).
- Utilisez la clé Allen (16) pour le fixer à l'aide de 4 jeux de boulons, de rondelles en caoutchouc et de rondelles (9) (fig. ⑨).



## Étape 4 :

- Attachez le collet (6) à la hotte (1). Fixez-le à l'aide de 2 vis courtes (19) (fig. ⑩).

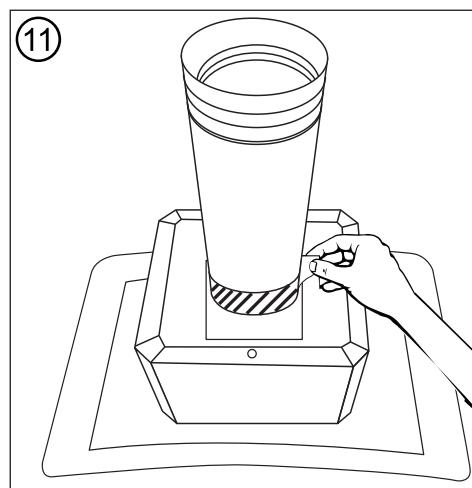


## REMARQUE

Il arrive que de l'adhésif éponge recouvre les trous. Si les trous se trouvent derrière le ruban en mousse adhésif, insérez simplement la vis à travers celui-ci.

## Étape 5 :

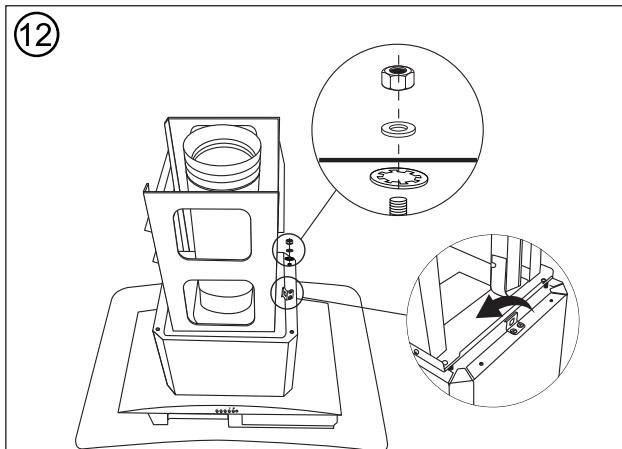
- Placez le conduit d'évacuation sur le collier (6), puis fixez-le à l'aide du ruban adhésif entoilé (non fourni) (fig. ⑪).



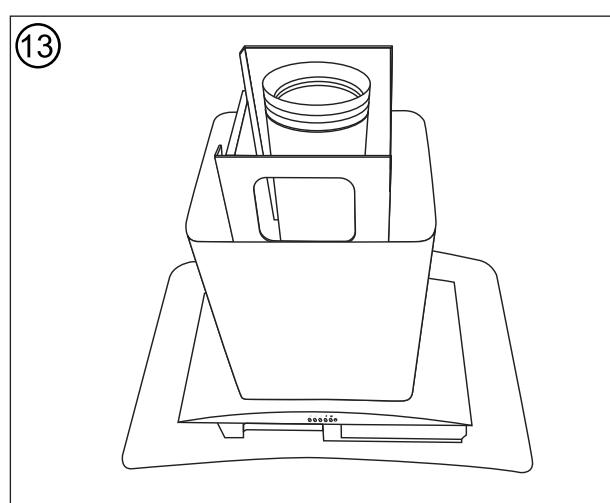
# 38 Installation de la hotte

## Étape 6 :

- Installez la bride inférieure (5) sur la hotte de cuisine (1), puis fixez-le à l'aide de 4 jeux d'écrous (13), de rondelles plates (14) et de rondelles (15) (fig. ⑫).



- Installez la cheminée supérieure et inférieure (3) sur la hotte de cuisine (1) (fig. ⑬).



## Branchements électriques



### DANGER

Danger de choc électrique ! Tous les raccordement doivent être effectués par une personne compétente en se conformant aux réglementations locales en vigueur en matière de câblage et de construction. En cas de doute, consultez un électricien qualifié.

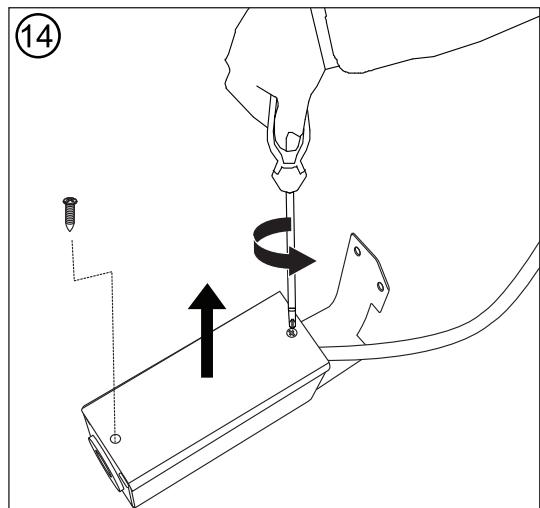


### IMPORTANT

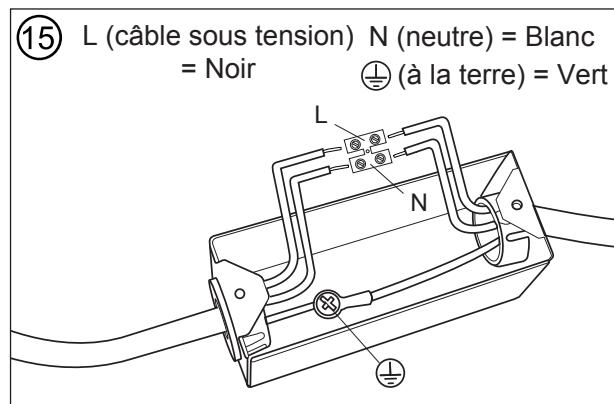
Coupez toujours l'électricité au niveau du secteur pendant l'installation et la maintenance, par exemple lors du remplacement d'une ampoule. Il est recommandé de retirer le fusible ou de couper le disjoncteur du tableau de distribution.

## Étape 7 :

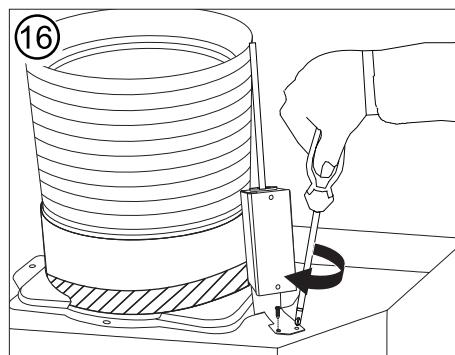
- Desserrez les 2 vis courtes de la boîte de connexion, puis retirez-en le couvercle (fig. ⑭).



- Placez la hotte de cuisine au-dessus de la surface de cuisson.
- Connectez les câbles positif, neutre et à la terre aux terminaux respectifs. Le câble à la terre est déjà pré-assemblé à la boîte de jonction pour la mise à la terre (fig. ⑮).

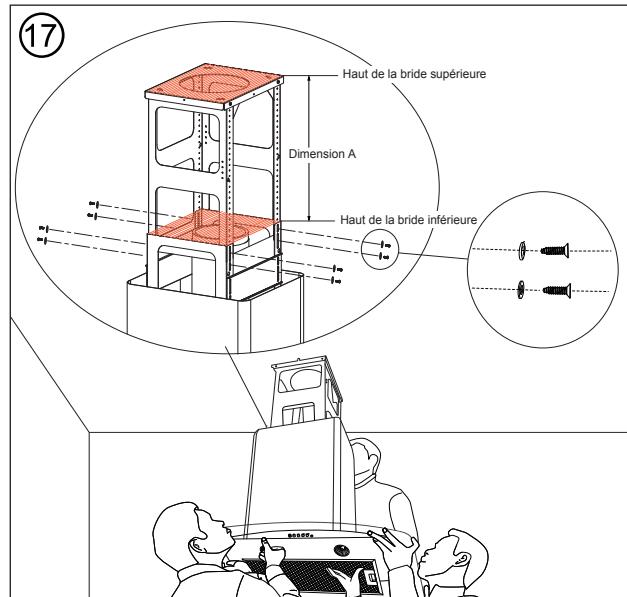


- Remettez en place la boîte de connexion, puis fermez-la à l'aide des 2 vis courtes précédemment retirées.
- Montez la boîte de jonction sur la hotte à l'aide de 2 vis courtes (20) (fig. ⑯).



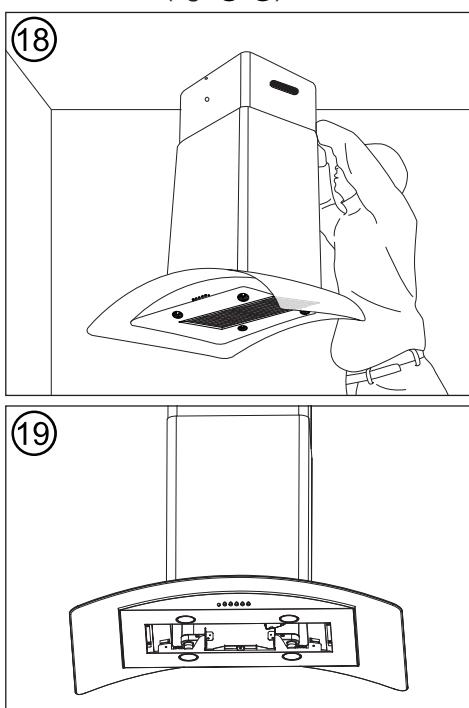
## Étape 8 :

- Soulevez la hotte de cuisine assemblée (1) et fixez-la sur la bride supérieure (4) à l'aide 8 vis courtes (19) et rondelles (12) [4 sur chaque côté] (fig. 17).
- En montant la bride supérieure sur la bride inférieure, utilisez la Dimension A indiquée à la page 8 comme référence pour obtenir la hauteur correcte de montage au-dessus de la surface de cuisson.



## Étape 9 :

- Fixez la cheminée supérieure et inférieure à l'aide de 4 vis courtes (fig. 18 19).



- Fixez le cheminée inférieure sur la bride inférieure (5) et la cheminée supérieure sur la bride supérieure (4) sur les deux côtés avec 2 vis courtes (19) chacun.

## ATTENTION

Risque de blessure. Certains angles de la hotte sont pointus.

## Fonctionnement de l'évacuation

- Lors de l'évacuation, la hotte enlève l'air de la pièce. Si d'autres sources de feu nécessitant l'air environnant pour leur combustion fonctionnent dans la même pièce (par exemple appareil de chauffage au gaz, à l'huile, au charbon), l'oxygène dont ils ont besoin est retiré. Les flammes pourraient alors être étouffées et du gaz pourrait s'échapper, ou les fumées pourraient revenir dans la pièce.
- Afin d'assurer un fonctionnement en toute sécurité, la présence d'ouvertures non refermables sur les portes et fenêtres est nécessaire afin de garantir un apport nouveau en air de combustion. Cela empêche les fumées issues des combustions de revenir dans la pièce.
- Lorsque de l'estimation des mesures nécessaires, prenez toujours en compte l'ensemble du système de ventilation de la maison.
- Ne fixez jamais la hotte à un conduit de ventilation, à une pièce ou à une cheminée sur bouclier. Ne laissez pas l'air extrait de la pièce se propager dans un conduit dans lequel de l'air chaud circule. L'air extrait doit être uniquement déchargé vers l'extérieur par un conduit d'évacuation séparé destiné uniquement à la hotte d'aspiration.
- En mode extraction, l'air de la pièce est enlevé par la hotte. Veillez à ce que les mesures de ventilation adéquates soient toujours prises. La hotte de cuisine chasse les odeurs de la pièce mais non la vapeur.
- La pièce doit être suffisamment ventilée lorsque la hotte est utilisée en même temps que d'autres appareils brûlant du gaz ou d'autres combustibles (ne s'applique pas aux appareils qui déchargent l'air uniquement dans la pièce).
- L'air ne doit pas être déchargé dans un conduit utilisé pour évacuer les fumées provenant d'appareils de combustion de gaz ou d'autres combustibles (ne s'applique pas aux appareils qui déchargent l'air uniquement dans la pièce).

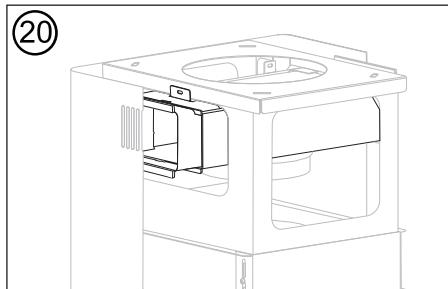
## Fonctionnement de la recirculation de l'air

- Air de recirculation :** Les fumées de la cuisine sont supprimées, et après avoir été purifiées elles sont à nouveau injectées dans la pièce par les ouvertures de la ventilation supérieure. La purification s'effectue au moyen du filtre à graisse en métal. Aucune percée du plafond n'est nécessaire pour la *recirculation de l'air*.

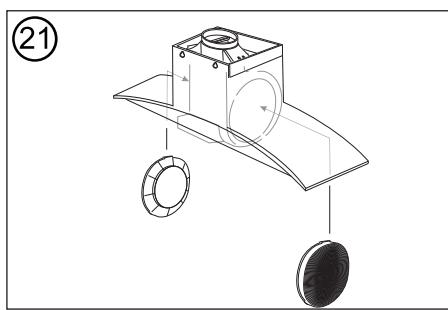
# 40 Utilisation / Nettoyage et maintenance

## Installation de la hotte de cuisine au plafond en mode de recirculation

- Le fonctionnement de la hotte en mode recirculation nécessite une unité de recirculation, modèle no. FHPKRT60LS. Veuillez appeler **Frigidaire** au **1.800.944.9044** pour commander ce kit.
- Fixez le kit de recirculation (7) sur la bride supérieure (4) à l'aide de 2 vis courtes (20) (fig. ⑳).



- Raccordez l'extrémité supérieure du conduit d'évacuation au kit de recirculation.
- Retirez les filtres à graisse et posez des filtres à charbon sur les deux côtés latéraux du moteur de soufflerie. Remettez en place les filtres à graisse (fig. ㉑).



## Utilisation

- Appuyez sur un des boutons de vitesse (• / •• / •••) pour mettre l'appareil sous tension.

Bouton	Fonction
○	Appuyez sur le bouton ○ pour éteindre l'appareil (la lave témoin est allumée lorsque l'appareil est en fonction).
•	Appuyez sur le bouton • pour une vitesse faible.
••	Appuyez sur le bouton •• pour une vitesse moyenne.
•••	Appuyez sur le bouton ••• pour une vitesse élevée.
☀	Appuyez sur le bouton ☀ pour allumer les lumières. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour éteindre les lumières.

## Pour un meilleur rendement

### REMARQUE

L'utilisation continue de la hotte pendant la cuisson permet de rendre la cuisine confortable et moins humide. Cela réduit également les odeurs de cuisson et l'accumulation de graisses qui obligent à nettoyer fréquemment.

- Mettez la hotte en route avant de commencer la cuisson.
- Nettoyez régulièrement les filtres (voir *Nettoyage et maintenance* ci-dessous).
- Utilisez une vitesse faible pour une utilisation normale et une vitesse plus élevée pour les odeurs ou les fumées intenses.

## Nettoyage et maintenance

### Nettoyage

### DANGER

Coupez toujours l'électricité au niveau du secteur pendant l'installation et la maintenance, par exemple lors du remplacement d'une ampoule.

### REMARQUE

L'efficacité de la hotte dépend de la propreté de l'admission et des filtres. Ne laissez pas la graisse s'accumuler sur la hotte ou le filtre.

- Nettoyez l'appareil à la fréquence suivante :

Régulièrement	Utilisez un chiffon doux humidifié avec de l'eau légèrement savonneuse ou un détergent de nettoyage ménager. N'utilisez jamais de tampons métalliques, de matériaux chimiques, abrasifs, ou de brosse à poils durs pour nettoyer l'appareil.
Une fois par mois	<b>Filtre métallique à graisse</b> : Le filtre recueille la graisse, la fumée et la poussière, et il a donc un impact direct sur l'efficacité de la hotte. Si le filtre n'est pas nettoyé, le résidu de graisse (potentiellement inflammable) sature le filtre. Nettoyez-le avec du détergent de nettoyage ménager. Le filtre peut être mis au lave-vaisselle. <b>Unité de recirculation</b> : nettoyez les ouvertures de ventilation au sommet.

tous les 4 à 6 mois	<p><b>Filtres à charbon :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si le modèle n'est pas déchargé vers l'extérieur, l'air recircule à travers les filtres à charbon jetables qui aident à supprimer la fumée et les odeurs.</li> <li>Les filtres à charbon ne peuvent pas être nettoyés, ils doivent être remplacés régulièrement (en fonction de l'utilisation de la hotte).</li> <li><b>REMARQUE :</b> Ne rincez pas et ne mettez pas les filtres à charbon dans un lave-vaisselle.</li> <li><b>REMARQUE :</b> Les filtres à charbon ne sont pas fournis avec la hotte. Veuillez appeler <b>Frigidaire</b> au <b>1.800.944.9044</b> pour commander ce kit. Lorsque vousappelez notre service clientèle, ayez toujours à portée de main le numéro de modèle de votre hotte.</li> </ul>
---------------------	--

## ► IMPORTANT

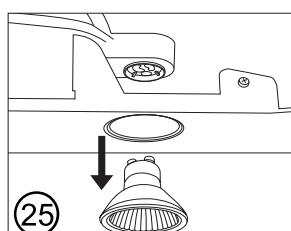
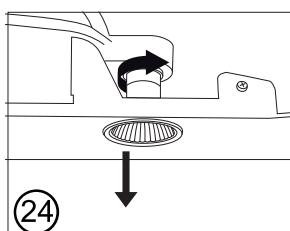
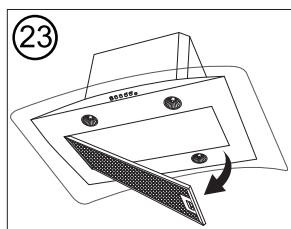
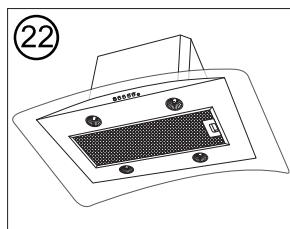
Nettoyez le filtre une fois par mois pour éviter les risques d'incendie

### Maintenance

- Entretien par l'utilisateur – Ne réparer et ne remplacez aucune pièce de l'appareil sauf indication contraire dans le guide. Toutes les autres opérations d'entretien doivent être confiées à un technicien qualifié.

### Remplacement des ampoules

- Éteignez l'appareil et débranchez l'alimentation.
- Vous devez tout d'abord retirer le filtre à graisse en métal pour remplacer l'ampoule (8).
- Tirez la serrure vers le bas (fig. ②3).
- Pivotez et sortez une ampoule ou les deux de son/leur support, et remplacez-la/les par une/des nouvelle(s) ampoule(s) du même type (GU10, 20 W, 120 V~) (fig. ②4 / ②5).
- Remettez le filtre à graisse en métal à sa place et vérifiez s'il est bien fixé.



## Informations techniques

Alimentation	: 120 V~, 60 Hz
Consommation d'énergie	: 520 W
Type d'ampoule	: 4 x 20 W, 120 V~ (type: GU10)
Câble d'alimentation	: 18 AWG (Amer. Wire Gauge) 300 V~, 105°C

## Dépannage

Problème	Cause	Solution
Vibrations excessives.	L'appareil n'est pas fixé correctement aux brides.	Descendez l'appareil et vérifiez s'il est correctement fixé.
	Le ventilateur est endommagé.	Éteignez l'appareil. Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel qualifié.
	Le moteur du ventilateur n'est pas fixé correctement.	
La lumière est allumée, mais le ventilateur ne fonctionne pas.	Le ventilateur est bouché.	Le ventilateur est bouché.
	Le moteur est endommagé.	Le moteur est endommagé.
La lumière et le ventilateur ne fonctionnent pas.	L'ampoule est cassée.	Remplacez-la par une ampoule de la bonne puissance.
	Problème de connexion électrique.	Vérifiez la connexion électrique avec un électricien.
L'aspiration n'est pas bonne.	La distance entre l'appareil et la zone de cuisson est trop grande.	Réajustez la distance (référez-vous à la fig. ① de la page 34).
	Le filtre métallique à graisse est sale.	Nettoyez les filtres (voir <i>Nettoyage et maintenance</i> ).

## Protection de l'environnement



Les déchets électriques ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Lorsque les infrastructures existent, recyclez les déchets. Renseignez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des informations à ce sujet.

## Garantie

Votre appareil est couvert par une garantie d'un an. Pendant un an à partir de la date d'achat originale, Electrolux assumera les coûts des réparations ou du remplacement des pièces de cet appareil qui présente un défaut de fabrication ou de matériau, si cet appareil est installé, utilisé et entretenu selon les instructions fournies avec celui-ci.

### Exclusions

Cette garantie ne couvre pas :

1. Les produits dont le numéro de série d'origine a été enlevé, modifié ou qui n'est pas facilement déterminable.
2. Les produits qui ont été transférés par le propriétaire d'origine à un tiers ou les produits sortis du territoire des États-Unis ou du Canada.
3. La rouille se trouvant où à l'extérieur de l'appareil.
4. Les produits achetés « en l'état » ne pas couverts par cette garantie.
5. Les pertes d'aliments dues à des pannes du réfrigérateur ou du freezer.
6. Les produits utilisés dans un environnement commercial.
7. Les appels de service qui ne concernent pas un malfonctionnement, un défaut de fabrication ou un vice de matériau ou pour les appareils qui ne font pas l'objet d'un usage domestique ou qui ne sont pas utilisés conformément aux instructions fournies.
8. Les appels de service pour vérifier l'installation de votre appareil ou pour obtenir des instructions sur la façon d'utiliser votre appareil.
9. Les frais qui rendent l'appareil accessible pour une réparation, par exemple enlever des garnitures, les armoires, les étagères, etc. qui ne faisaient pas partie de l'appareil lorsqu'il a quitté l'usine.
10. Les appels de service au sujet de la réparation ou du remplacement des ampoules, des filtres à air, des filtres à eau, d'autre matériel ou des boutons, poignées ou autres pièces esthétiques.
11. Les frais supplémentaires, y compris, sans s'y limiter, les appels de service après les heures normales de bureau, le week-end ou les jours fériés, les droits et péages, les frais de convoyage ou les frais de déplacement pour les appels de service dans des endroits isolés, notamment l'État de l'Alaska.
12. Les dommages survenus à la finition de l'appareil ou de la maison lors de l'installation, comprenant sans se limiter, les sols, les placards, les murs, etc.
13. Les dommages causés par : des réparations faites par des techniciens non autorisés ; l'utilisation de pièces autres que les pièces Electrolux d'origine qui n'ont pas été obtenues par l'entremise d'un réparateur autorisé ; ou les causes étrangères comme l'abus, l'alimentation électrique inadéquate ou les cas de force majeure.

### USA

1.800.944.9044

Electrolux Major Appliances  
North America  
10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 28262



### AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ SUR LES GARANTIES IMPLICITES ;

### LIMITATIONS DES RECOURS

L'UNIQUE RECOURS DU CLIENT EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE EST LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT DU PRODUIT COMME DÉCRIT PRÉCÉDEMMENT. LES DEMANDES BASÉES SUR DES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES À AU MOINS UN AN OU À LA PÉRIODE LA PLUS COURTE PERMISE PAR LA LOI. ELECTROLUX NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS NI DES DOMMAGES MATÉRIELS ET DES DÉPENSES IMPRÉVUES RÉSULTANT D'UNE VIOLATION DE CETTE GARANTIE ÉCRITE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE IMPLICITE. CERTAINS ÉTATS ET CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT PAS DE RESTRICTION OU D'EXEMPTION SUR LES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS OU DE RESTRICTION SUR LES GARANTIES IMPLICITES. DANS CE CAS, CES RESTRICTIONS OU EXEMPTIONS POURRAIENT NE PAS ÊTRE APPLICABLES. CETTE GARANTIE ÉCRITE VOUS PROCURE DES DROITS LÉGAUX SPÉCIFIQUES. IL SE PEUT QUE VOUS AYEZ D'AUTRES DROITS QUI VARIENT SELON L'ÉTAT OU LA PROVINCE.

### Si vous avez besoin d'une réparation

Conservez votre reçu, votre bon de livraison ou une autre preuve valide de paiement pour établir la période de la garantie dans le cas où vous devriez faire appel aux services d'un technicien autorisé. Si une réparation doit être effectuée, veuillez obtenir et conserver tous les reçus. Le service auquel vous avez recours en vertu de cette garantie doit être obtenu en communiquant avec Electrolux à l'adresse ou aux numéros de téléphone indiqués ci-dessous.

Cette garantie n'est valide qu'aux États-Unis et au Canada.

Aux États-Unis, votre appareil est garanti par Electrolux Major Appliances North America, une division de Electrolux Home Products, Inc. Au Canada, votre appareil est garanti par Electrolux Canada Corp. Electrolux n'autorise personne à modifier ou à ajouter des obligations à cette garantie.

Les obligations de cette garantie concernant la réparation et les pièces doivent être remplies par Electrolux ou par une compagnie de réparation autorisée. Les caractéristiques et spécifications décrites ou illustrées peuvent être modifiées sans préavis.

### Canada

1.800.265.8352

Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario, Canada  
L5V 3E4